



PORTRAITS D'UN TERROIR


CHAMOSON



SOMMAIRE

4	Chamoson, plus grand vignoble du Valais
6	Chamoson, terroir vivant
8	Chamoson, terre de Johannisberg
10	Fondation l'Homme et le Vin

Les acteurs

12	Cave Archi	34	Daniel Magliocco & Fils
14	Cave Ardévaz	36	Domaine de la Rameau
16	Cave Claire Remondeulaz	38	Domaine des Petites Planètes
18	Cave Constantin-Comby	40	Domaine La Pleine Lune
20	Cave des Promesses	42	La Petite Cave
22	Cave du Liquidambar	44	Maison Rouge
24	Cave La Siseranche	46	René Favre & Fils
26	Cave Le Banneret	48	Sélection Comby
28	Cave Petite Vertu	50	Sélection Excelsus
30	Cave Saint-Pierre	52	Simon Maye & Fils
32	Cave Stéphane Rémondeulaz		

CHAMOSON, PLUS GRAND VIGNOBLE DU VALAÏS

FR • Telle une pierre précieuse sertie dans un écrin de roche, Chamoson s'impose par son environnement minéral. La commune s'étend sur un immense cône d'alluvions. Les sédiments de schistes argileux et de calcaire qui le composent proviennent de l'érosion de la barrière rocheuse dominant Chamoson. Ils sont charriés par les torrents et s'accumulent en direction de la plaine depuis des milliers d'années.

Avec plus de 400 hectares de vignes, il s'agit de la plus grande commune viticole du Valais. Une quarantaine de cépages s'y épanouissent, profitant du climat chaud et sec, régulièrement arrosé de pluie, et bénéficiant de températures douces jusque tard dans l'automne.

DE • Wie ein Edelstein, in ein Felsmedaillon eingefasst, fügt sich Chamoson harmonisch in seine mineralische Umgebung ein. Die Gemeinde erstreckt sich über einen riesigen Schwemmkegel. Dieser besteht aus Sedimenten von Tonschiefer und Kalk, die von der Erosion eines Felsriegels oberhalb von Chamoson stammen. Seit tausenden von Jahren werden sie von Bergbächen in Richtung Ebene mitgeführt und dort abgelagert.

Chamoson ist mit über 400 Hektar Reben das grösste Weinanbaugebiet im Wallis. In dem warmen, trockenen Klima mit regelmässigen Regenfällen gedeihen um die 40 Rebsorten. Die milden Temperaturen dauern dort bis in den Herbst.

EN • Like a precious stone set in rock, Chamoson stands out for its mineral landscape. The municipality stretches across a vast alluvial cone of clay, shale and limestone, formed by the erosion of the rocky barrier above the village. Carried by mountain streams, these materials have gradually accumulated over thousands of years.

With more than 400 hectares of vineyards, Chamoson is the largest wine-growing municipality in Valais. Around forty grape varieties flourish here, benefiting from a warm, dry climate, regular rainfall and mild temperatures that continue well into late autumn.



CHAMOSON, TERROIR VIVANT

FR • Depuis 2015, les viticulteurs et agriculteurs de Chamoson collaborent au sein d'un réseau agro-environnemental visant à concilier viticulture, biodiversité et réduction des traitements chimiques. Plusieurs caves ont entamé leur conversion au bio, tandis que les surfaces enherbées et les plantations de haies se multiplient dans le vignoble. Ces dernières années, plus de 1000 arbres et arbustes ont été plantés en partenariat avec la Station ornithologique suisse, pour favoriser le rétablissement des écosystèmes fragilisés par la monoculture. Cette démarche contribue à préserver un paysage agricole diversifié, essentiel à la richesse de la faune et de la flore locales.

DE • In einem Agrar- und Umweltnetzwerk setzen sich Winzer und Landwirte in Chamoson seit 2015 für die Zusammenarbeit von Weinanbau und Artenvielfalt sowie den reduzierten Einsatz von Chemie ein. Mehrere Weingüter produzieren biologisch und in den Weinbergen gibt es vermehrt Grünflächen und Hecken. Gemeinsam mit der Schweizerischen Vogelwarte wurden in den letzten Jahren über 1000 Bäume und Sträucher gepflanzt, um die durch die Monokultur geschwächten Ökosysteme wieder aufzubauen. Dieser Ansatz trägt zum Schutz der facettenreichen Agrarlandschaft bei, die für die reichhaltige Flora und Fauna vor Ort so wichtig ist.

EN • Since 2015, Chamoson's winegrowers and farmers have come together within an agro-environmental network dedicated to harmonising viticulture with biodiversity and a reduced reliance on chemical treatments. Several wineries have begun their transition to organic practices, while grass cover and hedgerow planting are increasingly shaping the vineyard landscape. In recent years, more than 1,000 trees and shrubs have been planted in partnership with the Swiss Ornithological Institute, helping to restore ecosystems once weakened by monoculture. This forward-looking approach preserves a richly varied agricultural landscape, essential to the vitality of local flora and fauna.

Photo alouettes lulu



CHAMOSON, TERRE DE JOHANNISBERG

FR · Le Johannisberg est reconnaissable à sa feuille ronde et sa grappe compacte. Mentionné dès 1862 pour désigner le Riesling, son nom vient du Schloss Johannisberg. Le Sylvaner apparaît en Valais à la même époque. En 1928, l'usage inverse les données et ces deux blancs échangent leur identité! Aujourd'hui, le Johannis désigne le Sylvaner.

À Chamoson, ce cépage trouve un terroir idéal, produisant des vins fins, musclés, avec une touche d'amande. Il offre une belle complexité aromatique et un potentiel de garde de plus de vingt ans. Il est l'un des quatre cépages Grand Cru de Chamoson, aux côtés de l'Arvine, du Pinot Noir et de la Syrah.

DE · Die Sorte Johannisberg ist an ihren runden Blättern und der kompakten Traube zu erkennen. Sie wurde ab 1862 als Bezeichnung für den Riesling genannt und stammt von Schloss Johannisberg. Gleichzeitig begann man in jener Zeit im Wallis mit dem Anbau von Sylvaner. 1928 veränderte sich die Nutzung und die beiden Weissweine tauschten ihre Identität. Heute wird mit Johannis der Sylvaner bezeichnet.

Chamoson bietet dieser Traube das ideale Terroir und lässt feine, vollmundige Weine mit leichtem Mandelaroma entstehen. Der Wein birgt eine schöne aromatische Komplexität in sich und kann über 20 Jahre gelagert werden. Zusammen mit Arvine, Pinot Noir und Syrah gehört er zu den vier Grand Cru-Rebsorten von Chamoson.

EN · Johannisberg is a grape variety recognisable by its rounded leaves and compact bunches. First mentioned in 1862 to refer to Riesling, the name derives from Schloss Johannisberg. Sylvaner appeared in Valais around the same period, and in 1928 usage was reversed, with the names of the two white varieties effectively swapped. Today, Johannis refers to Sylvaner.

This grape variety finds an ideal terroir in Chamoson, producing wines that are refined yet structured, with a distinctive hint of almond. It offers impressive aromatic complexity and an ageing potential of more than twenty years, and is one of Chamoson's four Grand Cru varieties, alongside Arvine, Pinot Noir and Syrah.



FONDATION L'HOMME ET LE VIN

FR • En 1987, les vignerons de Chamoson créent VITI 2000 pour moderniser la viticulture et le commerce du vin, en se concentrant sur les terroirs et les dégustations. En 2005, la Fondation l'Homme et le Vin voit le jour pour promouvoir collectivement les vins de Chamoson, financée par VITI 2000. La Confrérie du Johannis, ouverte à tous, est associée à la Fondation et propose à ses membres l'accès à des événements conviviaux comme la Fête de la Taille ou Vinissima.

N'hésitez pas à nous contacter pour de plus amples informations.

DE • 1987 gründeten die Winzer in Chamoson VITI 2000, um den Weinanbau und den Weinhandel zu modernisieren. Dabei lag die Konzentration auf den Terroirs und auf Degustationen. 2005 wurde die Stiftung «Mensch und Wein», finanziert von VITI 2000, für die gemeinschaftliche Förderung der Weine aus Chamoson gegründet. Die Johannis-Bruderschaft steht allen offen und gehört zur Stiftung dazu. Die Mitglieder haben Zugang zu den Veranstaltungen wie dem Rebschnitt-Fest oder Vinissima.

Kontaktieren Sie uns einfach für mehr Informationen.

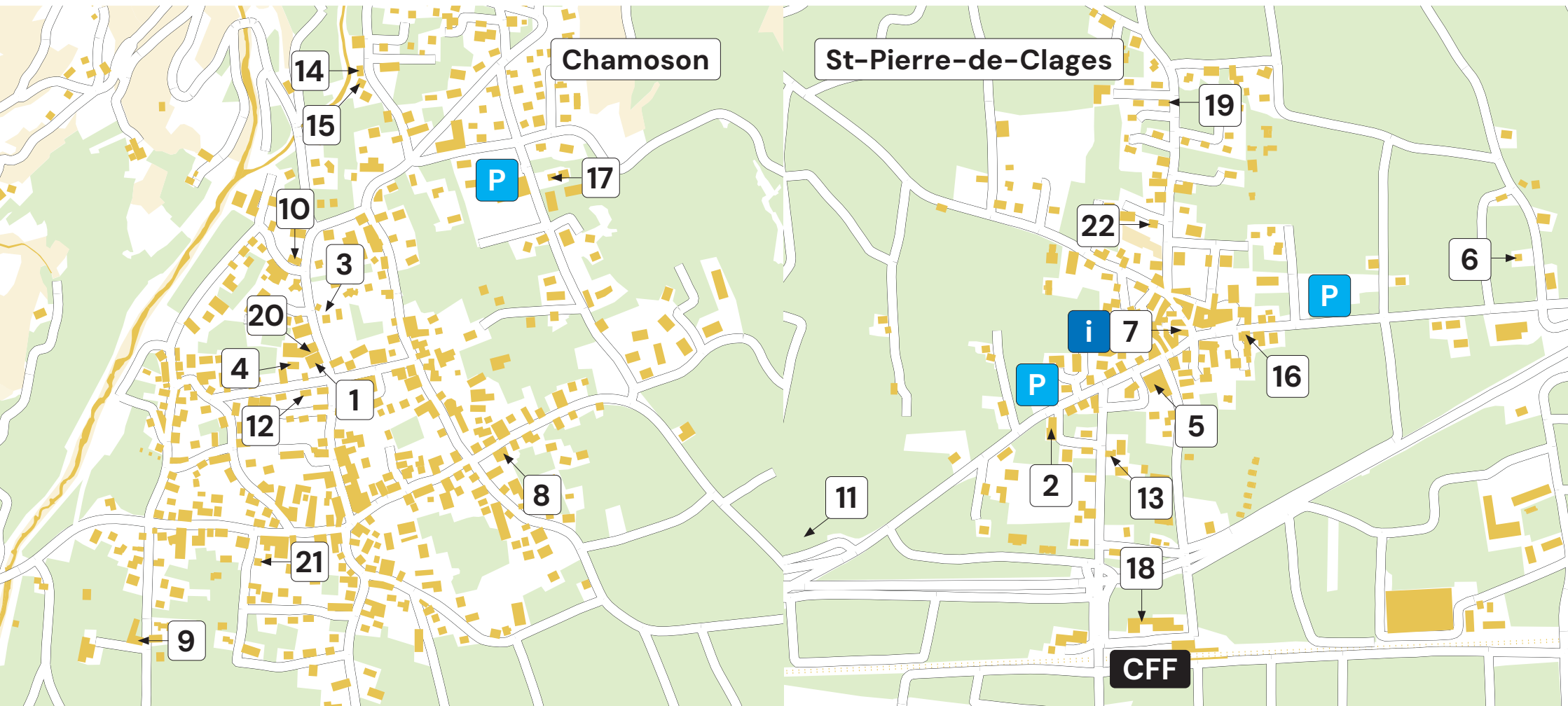
EN • In 1987, Chamoson's winegrowers established VITI 2000 to modernise grape growing and the wine trade, with a focus on terroir and tasting. In 2005, the Fondation l'Homme et le Vin was created to promote Chamoson wines collectively, with support from VITI 2000. The Confrérie du Johannis, open to all, works alongside the Foundation and offers its members access to convivial events such as the "Fête de la Taille" vine-pruning festival and Vinissima.

Please do not hesitate to contact us for further information.

Fondation l'Homme et le Vin
Rue de l'Église 40
1955 St-Pierre-de-Clages
027 306 50 06
www.chamoson.com



LA CARTE





Cave Archi
Alphonse Carruzzo
Rue Tsarreire 1
1955 Chamoson

079 237 67 44
alphonsecarruzzo@gmail.com
www.lacavearchi.ch

Photo Alphonse Carruzzo

1 CAVE ARCHI

FR • « Un ramoneur qui fait du vin dans sa cave », médisent, de haut, ceux qu'il dérange. Si Alphonse Carruzzo – Archi pour les amis – a laissé les cheminées de côté pour se consacrer, dès 2019, quasi exclusivement à la vigne, c'est uniquement par passion. Une passion qu'il partage avec sa maman, Marilou, la seule à tailler sa parcelle de Johannisberg – vieille de 55 ans – à la Tsoume, sa préférée parmi l'hectare qu'il exploite.

DE • „Ein Kaminfeger, der in seinem Keller Wein macht“, lästerten von oben herab diejenigen, denen er ein Dorn im Auge war. Alphonse Carruzzo, Archi für seine Freunde, gab die Schornsteine auf und widmete sich ab 2019 ausschliesslich und aus Leidenschaft dem Weinanbau. Diese Leidenschaft teilt er mit seiner Mutter Marilou, die

als einzige seine Parzelle in Johannisberg mit 55 Jahre alten Reben in La Tsoume schneidet. Letztere ist seine Lieblingsparzelle auf seinem 1 Hektar grossen Gut.

EN • “A chimney sweep who makes wine in his cellar,” some say a little dismissively. From 2019 onwards, Alphonse Carruzzo – “Archi” to his friends – set aside chimney sweeping to devote himself almost entirely to the vineyard, purely out of passion. It is a passion that he shares with his mother, Marilou, who tends his 55-year-old Johannisberg plot at La Tsoume, his favourite among the hectare he cultivates.





Cave Ardévaz SA
Famille Boven
Rue de l'Eglise 29
1955 St-Pierre-de-Clages

027 306 28 36
info@boven.ch
www.boven.ch

*Photo Céline, John, Rachel,
Michaël et Jérôme Boven*

2 CAVE ARDEVAZ

FR • La quête de perfection est la signature de la Cave Ardévaz. Une exigence qui a valu à Michel Boven le titre de vigneron suisse de l'année. Aujourd'hui, la relève est assurée : Rachel Boven encadre ses enfants Céline et John, engagés à offrir une qualité de vin irréprochable. On découvre dans cette cave 27 crus, dont le Johannisberg Grand Cru, le Merlot et l'Ardévine, particulièrement recommandés.

DE • Das Streben nach Perfektion ist die Signatur der Cave Ardévaz. Dieses Ansinnen brachte Michel Boven den Titel Schweizer Winzer des Jahres ein. Heute ist die Nachfolge gesichert: Rachel Boven setzt sich zusammen mit ihren Kindern Céline und John für Weine von vorzüglicher Qualität ein.

Im Weinkeller lagern 27 Crus, darunter der Johannisberg

Grand Cru, Merlot und Ardévine, die ganz besonders zu empfehlen sind.

EN • The pursuit of excellence defines the Ardévaz winery. This high standard earned Michel Boven the title of Swiss winegrower of the year. Today, the next generation is in place, with Rachel Boven guiding her children Céline and John. They are committed to producing wines of impeccable quality.

The estate offers 27 crus, including the Johannisberg Grand Cru, Merlot and Ardévine, all highly recommended.





Cave Claire Remondeulaz
Rue de Tsareire 6
1955 Chamoson

079 520 51 90
info@caveclaireremondeulaz.ch

Photo Claire Remondeulaz

3

CAVE CLAIRE REMONDEULAZ

FR • Fille et petite-fille de vignerons, Claire a d'abord choisi la voie des soins infirmiers avant de revenir à ses racines. Après des expériences dans des domaines viticoles en Valais et au Piémont, elle se lance avec passion dans son propre projet. Pour la soutenir et l'accompagner, elle peut compter sur son père Roger, vigneron expérimenté. Son objectif : créer des vins de qualité dans le respect de l'environnement.

DE • Als Winzertochter und -enkelin wurde Claire zuerst Krankenschwester, bevor sie zurück zu ihren Wurzeln fand. Erfahrung sammelte sie auf Weingütern im Wallis und im Piemont und startete dann mit Leidenschaft ihr eigenes Projekt. Sie kann auf die Begleitung und Unterstützung ihres Vaters Roger, einem erfahrenen Winzer, zählen.

Das Ziel: Qualitätsweine im Einklang mit der Natur erschaffen.

EN • The daughter and granddaughter of winegrowers, Claire initially chose a career in nursing before returning to her roots. After gaining experience at estates in Valais and Piedmont, she went on to launch her own venture. Along the way, she has been supported and guided by her father, Roger, an experienced winegrower. Her ambition is clear: to craft high-quality wines with respect for the environment.





Cave Constantin-Comby
Fabienne et Michel
Constantin-Comby
Rue de Tsarreira 3
1955 Chamoson

079 221 00 85
constantincomby@gmail.com
www.constantincomby.ch

*Photo Fabienne
et Michel Constantin-Comby*

4 CAVE CONSTANTIN-COMBY

FR · Son Cornalin, figurant parmi les ambassadeurs des vins valaisans lors de la Fête des Vignerons 2019, illustre l'audace de la Cave Constantin-Comby. Installés dans une bâtisse du 19^e siècle, Fabienne et Michel ont osé réinventer leur parcours professionnel pour vinifier ensemble. Ils vont même jusqu'à adopter, pour certains cépages, la vinification en amphore, technique peu répandue en Valais qui confère à leurs vins finesse et fraîcheur.

DE · Der Cornalin gehörte zu den Botschaftern der Walliser Weine bei der Fête des Vignerons 2019 und steht für den Mut des Weinguts Cave Constantin-Comby. Es liegt in einem Gebäude aus dem 19. Jahrhundert. Dort haben sich Fabienne und Michel beruflich umorientiert, um gemeinsam Weine anzubauen. Einige Traubensorten werden sogar in Amphoren ausge-

baut, eine im Wallis kaum verbreitete Technik, die den Weinen Feinheit und Frische verleiht.

EN · Their Cornalin reflects the bold spirit of the Constantin-Comby winery and was selected as one of the ambassadors of Valais wines at the 2019 Fête des Vignerons. Based in a 19th-century building, Fabienne and Michel chose to reinvent themselves professionally to make wine together. For certain grape varieties, they have also adopted amphora ageing, a technique still uncommon in Valais that brings finesse and freshness to their wines.





Cave des Promesses
Julien Fournier
Rue de l'Eglise 23
1955 St-Pierre-de-Clages

078 827 98 08
info@cavedespromesses.ch
www.cavedespromesses.ch

Photo
Maud Brillet et Julien Fournier

5 CAVE DES PROMESSES

FR · En mars 2018, Julien Fournier fonde la Cave des Promesses. Les raisins proviennent de terroirs variés, de Martigny-Croix à Conthey, en passant par Chamoson bien évidemment. Chaque parcelle possède ses particularités, permettant d'associer le bon cépage au bon sol, cultivé par un vigneron qui connaît son terroir. La cave privilégie une viticulture respectueuse de l'environnement, tournée vers un objectif clair : produire des grands raisins qui donneront ensuite de grands vins!

DE · Im März 2018 gründete Julien Fournier den Cave des Promesses. Die Trauben stammen von verschiedenen Terroirs, von Martigny-Croix bis Conthey und natürlich Chamoson. Jede Parzelle hat ihre Eigenheiten und eine gute Rebsorte kann sich mit einem guten Boden verbinden und von einem Winzer ausgebaut werden, der sein Terroir kennt. Das Weingut

setzt auf umweltfreundlichen Weinanbau mit einem klaren Ziel: die Produktion grossartiger Trauben, die dann grosse Weine ergeben!

EN · In March 2018, Julien Fournier founded the Cave des Promesses winery. The grapes are sourced from a range of terroirs, stretching from Martigny-Croix to Conthey, including Chamoson. Each plot has its own characteristics, enabling the most suitable grape varieties to be matched to each soil, under the care of growers who know their land well. The estate favours environmentally responsible wine growing, guided by a clear aim: to produce exceptional fruit that will be made into excellent wines!





Cave des Résistants
Jean-Blaise Gollut
Route de Bessoni 3
1955 St-Pierre-de-Clages

027 306 64 38
info@lamaisondesresistants.ch
www.lamaisondesresistants.ch

Photo
Jean-Blaise Gollut

6 CAVE DES RÉSISTANTS

FR · Depuis plus de quinze ans, la Cave des Résistants façonne son vignoble autour d'une vision plus durable et respectueuse de l'environnement. Grâce à une viticulture biologique et à l'introduction de cépages résistants, le domaine construit une approche cohérente, engagée et tournée vers l'avenir. Cette philosophie se retrouve naturellement dans les vins : plus de fraîcheur, plus de finesse, davantage de légèreté et d'élégance, pour des cuvées en phase avec les envies et les sensibilités d'aujourd'hui.

DE · In der Cave des Résistants werden Weine seit über 15 Jahren nachhaltig und umweltfreundlich ausgebaut. Dank biologischem Weinanbau und der Einführung resistenter Rebsorten sorgt das Weingut für einen konsequenten, engagierten und zukunftsweisenden Ansatz. Diese Philosophie ist sel-

bstverständlich auch in den Weinen zu finden, denn die Cuvées sind frischer, feiner, leichter, eleganter und verkörpern die Wünsche und Empfindsamkeiten unserer Zeit.

EN · For more than fifteen years, Cave des Résistants has been shaping its vineyard with a more sustainable and environmentally responsible vision in mind. The estate has developed a coherent, committed and forward-looking approach founded on organic viticulture and the introduction of disease-resistant grape varieties. This philosophy is naturally reflected in the wines themselves: greater freshness, finesse, lightness and elegance, resulting in cuvées that resonate perfectly with contemporary tastes and expectations.





Cave du Liquidambar
Véronique et Claude Burket
Rue de l'Eglise 38a
1955 St-Pierre-de-Clages

079 211 44 46 – 079 211 44 53
cave@liquidambar.ch
www.liquidambar.ch

Photo Véronique et Claude Burket

7 CAVE DU LIQUIDAMBAR

FR • Il n'est pas si fréquent d'appeler une cave du nom d'un arbre qui en clin d'œil à la vigne flamboie en automne, le Liquidambar. Claude et Véronique suivent les traces de six générations dans le respect de la biodiversité du terroir de Chamoson, apportant modernité et créativité pour sublimer ses cépages. D'une dizaine de vignes labellisées bio, la Cave du Liquidambar élève à son image une quinzaine de vins bios authentiques et plein de caractère.

DE • Es kommt nicht oft vor, dass ein Weingut nach einem Baum benannt wird, der als diskrete Anspielung auf die Reben im Herbst aufblüht, der Liquidambar. Claude und Véronique folgen in der 6. Generation dem Weg der Artenvielfalt des Terroirs von Chamoson. Sie setzen auf moderne Methoden und Kreativität für hervorragende

Rebsorten. Etwa zehn Parzellen sind bio-zertifiziert und getreu ihrem Image produziert die Cave du Liquidambar rund 15 authentische, charaktervolle Bioweine.

EN • It is not every day that a winery takes its name from a tree, the liquidambar, its autumn blaze echoing the colours of the vine. Claude and Véronique follow in the footsteps of six generations, working in harmony with the biodiversity of Chamoson's terroir while bringing a fresh, creative approach to their grape varieties. From around ten organically certified vineyard plots, the Liquidambar estate produces some fifteen organic wines, authentic and full of character.





Cave La Siseranche
Maurice Giroud
Rue de Pommey 21
1955 Chamoson

027 306 44 52
info@siseranche.ch
www.siseranche.ch

*Photo Maurice Giroud
et Ludovic Favre*

8 CAVE LA SÏSERANCHE

FR • Née au cœur de Chamoson, à quelques encablures de l'imposante église du village, la cave La Siseranche emprunte son nom à un petit torrent situé au nord du vignoble du village. Sec la majeure partie de l'année, ce torrent ne se gorge d'eau qu'à la fonte des neiges et lors d'orages estivaux.

Sur les six hectares du domaine, audace et curiosité se mélangent, avec la culture de quelques cépages rares comme le Chenin Blanc, le Tannat ou le Sangiovese.

DE • Die Cave La Siseranche ist mitten in Chamoson entstanden, nur einen Steinwurf von der imposanten Kirche des Ortes entfernt. Der Name stammt von einem kleinen Bach nördlich des Weinbergs von Chamoson. Die meiste Zeit des Jahres ist der Bach ausgetrocknet und füllt sich erst bei der Schneeschmelze

oder bei Sommergewittern. Die sechs Hektar des Wein-guts werden mit Mut und Wissbegierde bewirtschaftet und bringen seltene Rebsorten hervor wie beispielsweise Chenin Blanc, Tannat oder Sangiovese.

EN • Located in the heart of Chamoson, just a short distance from the imposing village church, La Siseranche winery takes its name from a small stream to the north of the vineyards. Dry for most of the year, it flows only with the snowmelt and during summer storms.

Across the estate's six hectares, a spirit of boldness and curiosity is reflected in the cultivation of several rare grape varieties, including Chenin Blanc, Tannat and Sangiovese.





Cave le Banneret Sàrl
Route de la Crettaz 15
1955 Chamoson

027 306 40 51
info@banneret.ch
www.banneret.ch

*Photo Martine Maye, Méloé Maye,
Jean-Charles Maye, Manuella
Farner, Christian Farner*

9 CAVE LE BANNERET

FR • En 1986, Carlo Maye et son fils Jean-Charles créent la cave le Banneret. Son nom et son étiquette rendent hommage à leur ancêtre Alexandre Maye, châtelain de Chamoson et capitaine de la bannière sous l'Empire français au 18^e siècle. Sa fière silhouette, drapeau au vent orne toujours les bouteilles. Avec la 3^{ème} génération et une équipe fidèle, la famille travaille 7,5 hectares de vignes labélisées Bio Suisse et signe des vins de terroir.

DE • 1986 gründeten Carlo Maye und sein Sohn Jean-Charles die Cave Le Banneret. Mit dem Namen und dem Etikett würdigen sie ihren Vorfahr Alexandre Maye, Schlossherr von Chamoson und Bannerherr im französischen Kaiserreich im 18. Jahrhundert. Seine stolze Silhouette mit der im Wind wehenden Fahne ziert auch heute noch die Flaschen. Die Familie arbeitet in der 3. Generation mit einem

guten Team und bewirtschaftet 7,5 Hektar Reben mit Bio Suisse Label für charaktervolle Terroirweine.

EN • In 1986, Carlo Maye and his son Jean-Charles Maye founded Le Banneret winery. Its name and label pay tribute to their ancestor Alexandre Maye, lord of Chamoson and captain bearing the banner under the French Empire in the 18th century. His proud silhouette, flag aloft, still adorns the bottles. Now in its third generation and supported by a loyal team, the family cultivates 7.5 hectares of Bio Suisse-certified vineyards, producing wines that are an expression of the terroir.





Cave Petite Vertu Sàrl
Schmalzried & Fils
Rue chez Pottier 2
1955 Chamoson

079 793 14 19
079 213 58 46
info@petite-vertu.ch
www.petite-vertu.ch

Photo François et Patrick
Schmalzried

10 CAVE PETITE VERTU

FR • Patrick Schmalzried a joué la carte de la fantaisie en créant son entreprise, histoire de titiller la curiosité du public. Comme la vertu ne peut être selon lui que grande, il a choisi de la rendre petite pour baptiser sa cave aux murs voûtés.

François, le fils, ingénieur en viticulture et œnologie, s'occupe de la vinification. Pour lui, « garder le lien entre la terre et le vin est primordial ». En homme engagé pour l'environnement, il a converti le domaine en Bio en 2023.

DE • Patrick Schmalzried setzte bei der Gründung seines Weinguts auf Fantasie und wollte Neugierde wecken. Da seiner Meinung nach Tugend nur gross sein kann, hat er beschlossen, sie klein zu halten, um seinem Weingut mit den Gewölbekellern einen Namen zu geben.

Sein Sohn François ist Inge-

nieur für Weinbau und Önologie und kümmert sich um die Vinifikation. Entscheidend ist für ihn, „die Verbindung zwischen Erde und Wein aufrechtzuerhalten“. Als umweltbewusster Mensch, hat er 2023 das Weingut auf Bio umgestellt.

EN • Patrick Schmalzried took a playful approach when creating his estate, choosing a name designed to spark curiosity. As virtue can only be great in his view, he chose to make it small when naming his vaulted cellar, Cave Petite Vertu.

His son, François Schmalzried, an engineer in viticulture and oenology, is in charge of the winemaking. For him, “maintaining the link between the land and the wine is essential”. Committed to environmental values, he converted the estate to organic farming in 2023.





Cave Saint-Pierre
 Marc-André Devantéry
 Rue de Ravanay 1
 1955 St-Pierre-de-Clages

027 306 53 54
 info@saintpierre.ch
 www.saintpierre.ch

Photo
 Marc-André Devantéry, Florian
 Villettaz et Cyril Cicero

11 CAVE SAINT-PIERRE

FR • La philosophie de la Cave St-Pierre peut se résumer en une phrase: transmettre ses émotions et le meilleur de la nature à tout amateur de grands vins.

Implantée à Chamoson depuis 1971, la cave mise sur la qualité et la diversité des cépages, notamment autochtones. Avec 17 hectares de vignoble, elle vinifie aussi les récoltes de plus de 250 familles vigneronnes, souvent fidèles depuis plusieurs générations.

DE • Die Philosophie der Cave St-Pierre lässt sich in einem Satz zusammenfassen: Jedem Liebhaber grosser Weine die Emotionen und das Beste aus der Natur weitergeben.

Das Weingut ist seit 1971 in Chamoson ansässig und setzt auf Qualität sowie die Vielfalt, insbesondere der heimischen Rebsorten. Das Weingut mit 17 Hektar Reben vinifiziert auch die Ernten von über 250

Winzerfamilien, die oft schon seit Generationen mit dem Weingut arbeiten.

EN • The philosophy of St-Pierre winery can be summed up in a single phrase: to share its passion and the very best of nature with every fine wine enthusiast.

Established in Chamoson in 1971, the estate focuses on quality and on the diversity of grape varieties, particularly indigenous ones. With 17 hectares of vineyards, it also processes the harvests of more than 250 winegrowing families, many of whom have remained loyal for generations.





Cave Stéphane Rémondeulaz
Chemin Neuf 11
1955 Chamoson

027 306 40 62
stephane.remondeulaz@netplus.ch
www.srvins.ch

Photo Stéphane Rémondeulaz

12 CAVE STÉPHANE RÉMONDEULAZ

FR • Depuis 2015, Stéphane Rémondeulaz dirige le domaine familial fondé par son grand-père Jacques. Ancien agriculteur, Jacques s'est progressivement consacré à la viticulture dans les années 1980, rejoint par ses fils. Stéphane, de la troisième génération, a suivi une formation de caviste et œnologue. Avec le temps, le domaine a élargi ses cépages et adopté des pratiques éco-responsables.

DE • Stéphane Rémondeulaz leitet seit 2015 das von seinem Grossvater Jacques gegründete Weingut. Jacques, ehemals Landwirt, hatte sich in den 1980er Jahren zusammen mit seinen Söhnen allmählich dem Weinanbau verschrieben. Stéphane leitet das Gut in der 3. Generation und hat eine Ausbildung als Kellermeister und Önologe absolviert. Im Laufe der Jahre hat das Weingut die Reb-

sorten erweitert und setzt nun umweltfreundliche Praktiken ein.

EN • Since 2015, Stéphane Rémondeulaz has managed the family estate founded by his grandfather, Jacques Rémondeulaz. Originally a farmer, Jacques shifted his focus to wine growing in the 1980s, later joined by his sons. A member of the third generation, Stéphane trained as a cellar master and oenologist. Over time, the estate has broadened its range of grape varieties and adopted environmentally responsible practices.





Daniel Magliocco & Fils
Av. de la Gare 10
1955 St-Pierre-de-Clages

079 445 88 88
daniel@maglioccovins.ch
www.maglioccovins.ch

Photo Mikaël Magliocco

13 DANIEL MAGLIOCCO & FILS

FR • Chez les Magliocco, la passion de la vigne remonte au grand-père Silvio, émigré dans les années 1950. Son fils Daniel, œnologue autodidacte, et Mikaël, représentant de la génération suivante, partagent une vision moderne du vin. Entre père et fils règne une complicité fondée sur l'essentiel : des vins vivaces, reflet du cépage, du terroir et de l'éleveur. Ils ont récemment converti leur domaine au bio pour « porter les vins vers le haut ».

DE • Bei den Maglioccos geht die Liebe zum Wein bis zu Grossvater Silvio zurück, der in den 1950er Jahren in die Schweiz emigrierte. Sein Sohn Daniel, autodidaktischer Önologe, und Mikaël aus der Nachfolgeneration teilen eine moderne Vision von Weinen.

Vater und Sohn besinnen sich auf das Wesentliche: kräftige Weine mit dem Besten der

Rebsorten, des Terroirs und des Winzers. Inzwischen haben sie ihr Weingut auf Bio umgestellt, „um die Weine noch besser zur Geltung zu bringen.“

EN • For the Magliocco family, a passion for the vine goes back to their grandfather, Silvio Magliocco, who emigrated in the 1950s. His son, Daniel Magliocco, a self-taught oenologist, and Mikaël, representing the next generation, share a modern vision of wine. Between father and son, there is a natural understanding rooted in what matters most: vibrant wines that reflect the grape variety, the terroir and the grower. They recently converted the estate to organic farming “to elevate the quality of their wines”.





Domaine de la Rameau
David Carruzzo
Route de la Rameau 5a
1955 Chamoson

079 607 87 68
info@rameau.ch
www.rameau.ch

Photo David Carruzzo

14

DOMAÎNE DE LA RAMEAU

FR • Fils et petit-fils de vignerons, David Carruzzo a d'abord exploré d'autres horizons avant de reprendre le Domaine de la Rameau. Convaincu du potentiel des sols de Chamoson, il se concentre sur la valorisation du terroir plutôt que sur sa propre signature.

Ce qu'il peut faire de mieux, résume-t-il, c'est «écouter la nature et rendre le meilleur de ce que cette terre [lui] donne».

DE • David Carruzzo ist Sohn und Enkel von Winzern und erkundete zuerst andere Bereiche, bevor er die Domaine de la Rameau übernahm. Das Potenzial der Böden von Chamoson überzeugte ihn und er konzentriert sich eher auf die Wertigkeit des Terroirs, als auf seine eigene Signatur.

Was er seiner Meinung nach am besten kann, ist „auf die Natur hören und das Beste weitergeben, was diese Erde

(ihm) gibt.“

EN • The son and grandson of winegrowers, David Carruzzo initially explored other paths before taking over Domaine de la Rameau. Convinced of the potential of Chamoson's soils, he focuses on allowing the terroir to express itself rather than imposing his own style.

As he puts it, his role is to “listen to nature and let the land speak”.





Domaine des Petites Planètes
 Biodynamie & Cie Sàrl
 Guillaume Bodin
 Route de la Rameau 5
 1955 Chamoson

078 408 78 47
 domaine@petitesplanetes.ch
 www.petitesplanetes.ch

Photo Guillaume Bodin

15 DOMAINE DES PETITES PLANÈTES

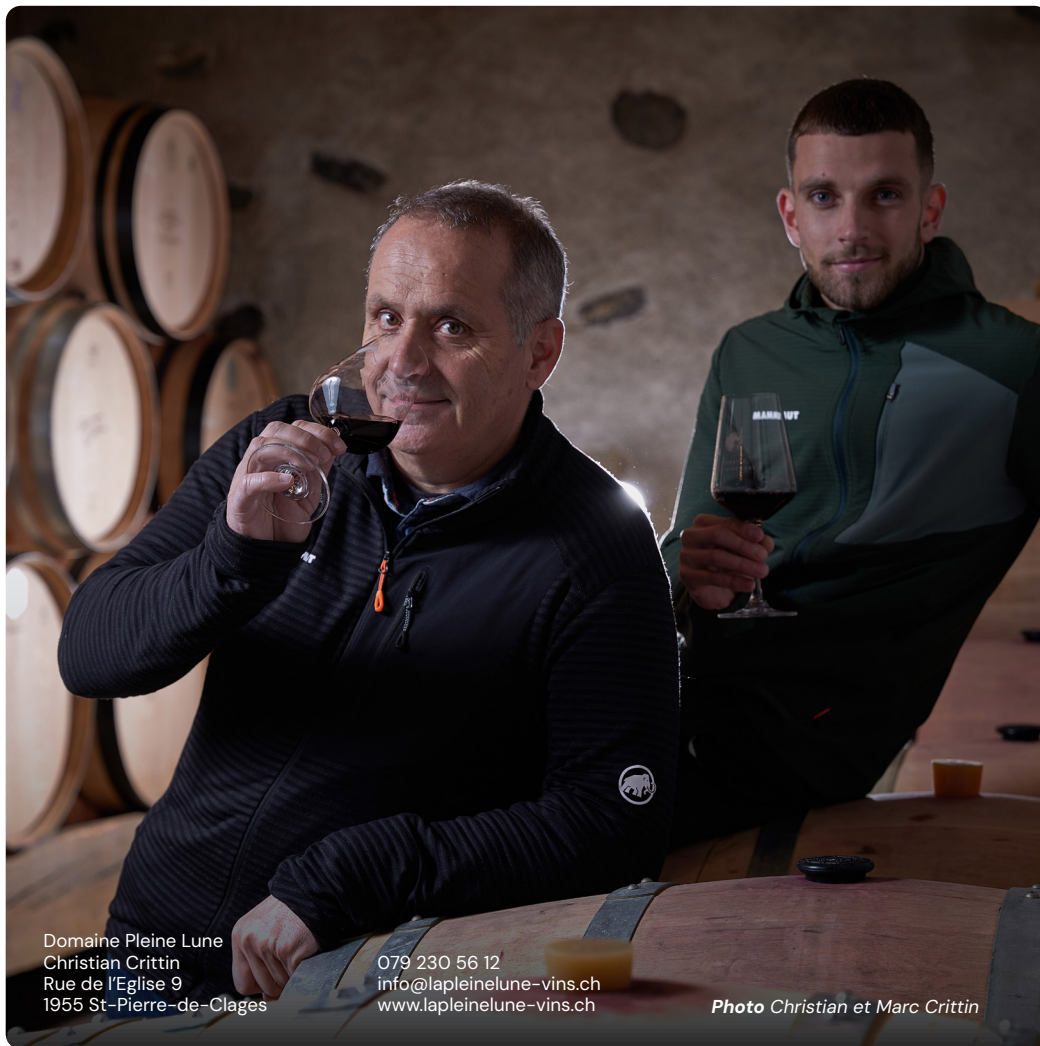
FR • Originaire de Haute-Savoie, Guillaume Bodin a travaillé en Bourgogne, en Nouvelle-Zélande et en Italie, avant de devenir le bras droit de Marie-Thérèse Chappaz durant plus de trois ans lors de son arrivée en Valais. Il a ensuite décidé de s'installer à Chamoson en 2022 pour la diversité des cépages et des terroirs, l'entente avec les autres vignerons du village et son envie de promouvoir l'agriculture biologique et biodynamique.

DE • Guillaume Bodin stammt aus der Haute-Savoie, hat im Burgund, in Neuseeland und Italien gearbeitet, kam dann ins Wallis und war drei Jahre lang die rechte Hand von Marie-Thérèse Chappaz. Dann beschloss er 2022, sich in Chamoson niederzulassen und zwar wegen der Vielfalt der Rebsorten und der

Terroirs, dem Zusammenhalt der Winzer im Ort, und weil er die biologische und biodynamische Landwirtschaft voranbringen will.

EN • Originally from Haute-Savoie, Guillaume Bodin gained experience in Burgundy, New Zealand and Italy before spending more than three years working alongside Marie-Thérèse Chappaz after moving to Valais. In 2022, he chose to settle in Chamoson, drawn by the diversity of its grape varieties and terroirs, the strong sense of community among local winegrowers, and his commitment to organic and biodynamic farming.





Domaine Pleine Lune
Christian Crittin
Rue de l'Eglise 9
1955 St-Pierre-de-Clages

079 230 56 12
info@lapleinelune-vins.ch
www.lapleinelune-vins.ch

Photo Christian et Marc Crittin

16 DOMAINE PLEINE LUNE

FR • Fondé en 1888, le Domaine Pleine Lune s'épanouit au cœur du village de St-Pierre-de-Clages. Chez les Crittin, la tradition est une véritable signature. Forcée au fil du temps, elle façonne l'identité du domaine : Christian, aujourd'hui aux commandes, perpétue cet héritage. A ses côtés, son fils Marc insufflé l'énergie et le regard neuf de la relève. Portés par une volonté de laisser parler le terroir, leurs vins reflètent la rencontre d'un savoir-faire patiemment transmis et d'une recherche constante de vitalité et d'authenticité.

DE • Die 1888 gegründete Domaine Plein Lune liegt mitten im Ort St-Pierre-de-Clages. Bei den Crittins steht Tradition an erster Stelle. Sie wurde im Laufe der Zeit geprägt und bestimmt die Identität des Weinguts: Christian, der heutige Leiter, führt dieses Erbe fort. An seiner Seite agiert schwungvoll Sohn

Marc mit dem neuen Wind der nachfolgenden Generation. Sie lassen die Sprache des Terroirs sprechen und die Weine spiegeln das Zusammenspiel von übermitteltem Fachwissen und der konstanten Suche nach Vitalität und Authentizität wider.

EN • Founded in 1888, Domaine Pleine Lune thrives in the heart of the village of St-Pierre-de-Clages. Tradition is at the core of the estate's identity for the Crittin family. Now in charge of the estate, Christian Crittin continues this legacy, while his son Marc brings fresh energy and a new perspective. Guided by a desire to let the terroir speak, their wines reflect a balance between inherited expertise and an ongoing pursuit of vitality and authenticity.





La Petite Cave
Florence et Jean Carrupt
Rue de Fosseau 12F
1955 Chamoson

079 411 68 29
info@petite-cave.ch
www.petite-cave.ch

Photo Florence et Jean Carrupt

17

LA PETITE CAVE

FR • Ils se définissent volontiers comme des artisans de la vigne et du vin. Jean et Florence Carrupt gèrent chaque étape de leur Petite Cave, des travaux de la vigne à la commercialisation. Sur 4,5 hectares, ils cultivent 17 cépages dans le respect de la nature. Accueillants et passionnés, ils partagent volontiers leur savoir-faire, faisant de chaque dégustation un moment chaleureux et authentique.

DE • Sie definieren sich gerne als Handwerker der Reben und des Weins. Jean und Florence Carrupt kümmern sich in ihrem Weingut Petite Cave um alles, von den Arbeiten im Weinberg bis hin zur Vermarktung. Auf 4,5 Hektar bauen sie 17 Rebsorten im Einklang mit der Natur aus. Gerne teilen sie ihre Leidenschaft und ihr Können und lassen jede Degustation

zu einem herzlichen und authentischen Erlebnis werden.

EN • Jean and Florence Carrupt see themselves as artisans of both vine and wine. At Petite Cave, they oversee every stage, from vineyard work through to sales. Across 4.5 hectares, they cultivate 17 grape varieties with a great respect for nature. Warm and passionate, they are always happy to share their expertise, making each tasting a welcoming and authentic experience.





Maison Rouge
Av de la Gare 4
1955 St-Pierre-de-Clages

027 306 21 81
info@maisonrouge.ch
www.maisonrouge.ch

18 MAISON ROUGE

FR • Chez Maison Rouge, on aime les vins solides et charpentés. Les vinifications sont adaptées à chaque cru: durée des cuvaisons, température de fermentation, et choix des barriques pour une partie de la production. Tout est fait pour éviter de masquer le fruit par un boisé inapproprié. Au bilan, une large gamme de vins de haute tenue.

DE • Bei Maison Rouge liebt man robuste, kräftige Weine. Der Ausbau der Weine erfolgt passend zu jedem Cru: Dauer der Weingärung, Gärungstemperatur und Wahl der Holzfässer für einen Teil der Produktion. Es wird alles unternommen, damit die Frucht nicht von unpassenden Holzaromen überlagert wird. Das Ergebnis ist eine breite Palette sehr hochwertiger Weine.

EN • At Maison Rouge, the focus is on structured, full-bodied wines. The winemaking

process is tailored to each cru, from maceration times to fermentation temperatures and the choice of barrels for part of the production. Care is taken to ensure the fruit is not dominated by oak. The result is a wide range of consistently high-quality wines.





René Favre & Fils
John et Mike Favre
Rte de Collombey 15
1955 St-Pierre-de-Clages

027 306 39 21
johnetmikevin@petite-arvine.com
www.petite-arvine.com

*Photo John, Johnathan
et Mike Favre*

19 RENÉ FAVRE & FILS

FR • Au cœur du vieux pays, les Favre détonnent. Mike, John et Jonathan mêlent racines valaisannes et influences américaines, souvenirs des sept années que Mike a passé aux États-Unis. Leurs vins portent les noms de leurs véhicules fétiches : Red Pickup, Blue Bike... et peut-être bientôt la Ford A de 1931. Entre passion pour la vitesse et patience en cave, ils cultivent le contraste avec authenticité et originalité.

DE • Die Familie Favre fällt hier im Herzen des «Vieux Pays» auf. Mike, John und Jonathan vermischen walliserische Wurzeln und amerikanische Einflüsse, denn Mike verbrachte sieben Jahre in den Vereinigten Staaten. Ihre Weine tragen die Namen ihrer Lieblingsfahrzeuge: Red Pickup, Blue Bike ... und vielleicht auch bald Ford A von 1931. Den

Kontrast zwischen Liebe zur Geschwindigkeit und Geduld im Weinkeller pflegen sie mit Authentizität und Originalität.

EN • In the heart of the region, the Favre family bring a distinctive approach. Mike, John and Jonathan blend their Valais roots with American influences, shaped by the seven years Mike spent in the United States. Their wines take their names from favourite vehicles – Red Pickup, Blue Bike... and perhaps soon a 1931 Ford A. Balancing a passion for speed with patience in the cellar, they play on this contrast with a sense of authenticity and originality.





Cave Sélection Comby
Rte de Tsarreira 7
1955 Chamoson

079 370 53 50
yann@comby-vins.ch
www.comby-vins.ch

Photo Gratien et Yann Comby

20 SÉLECTION COMBY

FR • Chez les Comby, la passion du vin se transmet depuis trois générations. Yann, d'abord attiré par la mécanique, a finalement choisi l'œnologie pour poursuivre l'aventure familiale.

Inspiré par son père Gratien, il valorise le terroir de Chamoson tout en cultivant selon les normes Bio Suisse. Entre respect de la nature et essais de vinification, le domaine mêle tradition et modernité jusque dans ses étiquettes qui arborent un pressoir stylisé.

DE • Bei den Combys wird die Liebe für den Wein seit drei Generationen weitergegeben. Yann begeisterte sich zuerst für Mechanik, bis er sich schliesslich für den Weinanbau entschied, um das Familienabenteuer fortzuführen. Er liess sich von seinem Vater Gratien inspirieren und veredelt das Terroir von Chamoson mit Weinen gemäss den Bio Suisse Richtlinien. Das Weingut mischt Tradition

und Modernität zwischen dem Respekt für die Natur und neuen Vinifikationen. Auch das Etikett ist etwas Besonderes: eine stilisierte Weinpresse.

EN • For the Comby family, a passion for wine has been passed down through three generations. Although initially drawn to mechanics, Yann Comby ultimately chose oenology in order to carry the family venture forward. Inspired by his father, Gratien Comby, he concentrates on revealing the character of Chamoson's terroir while working in line with Bio Suisse standards. Balancing respect for nature with a spirit of experimentation in the cellar, the estate brings together tradition and innovation – a duality reflected even in its labels, which feature a stylised wine press.





Sélection Excelsus
Rue de la Palud 9
1955 Chamoson

027 306 14 00
info@excelsus.ch
www.selectionexcelsus.ch

Photo Renaud et Jean-Claude Favre

21 SÉLECTION EXCELSUS

FR • Jean-Claude et Renaud Favre partagent une même philosophie : privilégier la qualité à la quantité. Leur domaine à Chamoson reçoit une douzaine de cépage, certains cultivés de manière confidentielle. Soucieux de laisser vivre la nature sans devoir intervenir trop souvent, ils ont opté pour une production biologique. Leur vinification vise à révéler la pureté du cépage et la capacité de garde. Cette exigence a hissé Sélection Excelsus parmi les 100 meilleures caves de Suisse.

DE • Jean-Claude und Renaud Favre teilen eine Philosophie: lieber Qualität als Quantität. Auf ihrem Weingut in Chamoson gedeihen 12 Rebsorten, einige nur in geringen Mengen. Ihnen ist es wichtig, der Natur ihren Lauf zu lassen, ohne zu oft eingzugreifen, daher bauen sie die Weine biologisch aus. Bei der Weinbereitung setzen sie auf die Reinheit der Rebsorte und auf Lagerfähigkeit.

Mit diesem Anspruch wurde Sélection Excelsus zu einem der 100 besten Weingüter der Schweiz ernannt.

EN • Jean-Claude Favre and Renaud Favre share the same philosophy: prioritising quality over quantity. At their estate in Chamoson, they cultivate around a dozen grape varieties, some produced only in small volumes. Committed to a low-intervention approach, they have adopted organic practices. In the cellar, the aim is to reveal the purity and ageing potential of each variety. This exacting approach has placed Sélection Excelsus among the 100 best wineries in Switzerland.





Simon Maye & Fils
Rue de Collombey 3
1955 St-Pierre-de-Clages

027 306 41 81
info@simonmaye.ch
www.simonmaye.ch

*Photo Nadine Riand-Maye
et Raphaël Maye*

22 SIMON MAYE & FILS

FR • Chez les Maye, l'excellence est une tradition en marche. Ancré à Chamoson et ouvert au monde, Raphaël, petit-fils de Simon, cultive l'excellence avec une viticulture bio et un soin rigoureux des cépages. Bien qu'elle soit reconnue internationalement et désignée comme l'icône du vin suisse par le Gault&Millau, la cave Maye est consciente que rien n'est jamais acquis. Elle avance avec passion, entourée d'une équipe fidèle.

DE • Bei der Familie Maye ist Exzellenz eine Tradition in Bewegung. Das Weingut liegt in Chamoson und Raphaël, der Enkel von Simon, sorgt mit biologischem Weinanbau und sorgfältiger Pflege der Reben für Exzellenz.

Auch wenn das Weingut international anerkannt ist und laut Gault&Millau als Ikone der Schweizer Weine gilt, weiss

man beim Weingut Maye, das nichts in Stein gemeisselt ist. Mit Leidenschaft und einem hervorragenden Team geht man weiter voran.

EN • For the Maye family, excellence is a living tradition. Rooted in Chamoson yet open to the world, Raphaël Maye, grandson of Simon, upholds this standard through organic practices and close attention to each grape variety. Despite international recognition and being named a Swiss Wine Icon by Gault&Millau, the estate remains mindful that nothing is ever taken for granted. It continues to evolve with passion, supported by a loyal team.





Rédaction *Le fin mot Communication, Martigny et AVTC*
Photos *Fondation l'Homme et le Vin, Gianluca Colla, IVV, l'ambassade, Olivier Maire, photoval.ch, RAE Chamoson*
Traduction *A à Z Traductions – Laurent Sfumat*
Impression *Imprimerie VB*

Vins de terroir, terre de partage.

#tavolataVS

Suisse. Naturellement.

A déguster avec modération

OCTANE



SWISS WINE
VALAIS



swisswinevalais.ch